

REVISTA ECONOMICĂ.

ORGAN FINANCIAR-ECONOMIC.

Organul oficial al „SOLIDARITĂȚII“, asociațiune de institute financiare ca însoțire.

Apare odată pe săptămână.

Membri ai asociațiunii „SOLIDARITATEA“ sunt:

Agricola (Ecica), Agricola (Hunedoara), Agricola (Lugoș), Agricola (Sebeșul-săsesc), Albina, Ancora, Ardeleana, Arieșana, Armonia, Auraria, Aurora (Baia-mare), Avrigeana, Bănățana, Banca Poporală (Caransebeș), Banca Poporală (Dej), Banca Poporală (Arpașul-inf.) Berzovia, Bihoreana, Bistrițana, Boșana, Brădetul, Buciumana, Cassa de păstrare (Mercuria), Cassa de păstrare (reuniune) (Săliște), Câmpiana, Cârțișoreana, Chiorana, Chisețeană, Codreana, Codrul (Buteni), Codru (Lupșa), Comuna Concordia (T.-Uzdin), Concordia (Gh.rla), Cordiana, Coroana (Bistrița), Corvineana, Creditul, Crișana, Cugiereana, Decebal, Detunata, Doina, Drăganul, Dunăreana, Economia (Cohalm), Economul, Făgetana, Frăția, Frățietatea, Furnica, Geogeană, Gloria, Grănițerul, Hațegana, Însoțire de credit (Veștem), Institut de credit (Mehadia), Institut de credit (Gavoșdia), Isvorul (Sângeorgiu), Isvorul (Sebeșul-inf.), Isvorul (Ighiu), Iulia, Lăpușana, Ligediana, Lipovana, Lucașăruț, Lumina, Mărgineana, Mercur, Mielul, Minerva, Munteana (Corniareva), Murășiana, Murășanul, Maramurășana, Nădlăcana, Negoitul, Noiăna, Olteana, Oraviciana, Orientul, Patria, Piatra, Plugarul (Săcădate), Poporul (Lugoș), Poporul (Săliște), Porumbăceana, Progresul, Reun. de impr. și păstrare (Ilva-mare), Riureana (Cap.-Mănăștur), Săcana, Sătmăreana, Sebeșana (Caransebeș), Sebeșana (Sebeșul săsesc), Secășana, Selăgeana, Sentinela, Silvania, Someșana, Speranța (Hosman), Steaua, Șercăiana, Șoimul (Uioara), Șoimul (Vașcău), Târnăveana, Timișana, Tibleșana, Unirea, Vatra, Victoria, Viitorul, Voileana, Vlădeasa, Vulturul (Sânmartin), Vulturul (Tășnad), Zărândeana, Zlăgnea, Zorile.

Prețul de prenumărare:
pe 1 an K 12.—, pe 1/2 an K 6.—

Redactor responsabil:
VASILE VLĂICU.

Taxa pentru inserțiuni:
de spațiul unui cm² câte 15 fileri.

Din problemele pentru viitor.

— Potențarea producției agricole.¹ —

Suntem încă în mijlocul războiului și cu toate acestea se impune din zi în zi tot mai mult, să ne cugetăm la timpul, ce va urma după sfârșitul acestui războiu. Imprejurările extraordinare nu ne permit să vedem în lumină deplină situația economică de acum și dezvoltarea ei în viitor, însă unele licăriri totuși ne dau indicii, din cari putem trage anumite concluzii pentru viitor și cari ne pun înaintea rezolvirii unor probleme noi. E bine, ca aceste probleme să fie din bună vreme discutate, ca sfârșitul războiului să nu ne afle nepregătiți. Una dintre cele mai însemnate aș voi să aduc în discuție, prin cele ce urmează.

În nesiguranța de acum, e un lucru în general știut, că războiul cere jertfe materiale enorme. Vedem aceasta mai bine, dacă urmărim cu atențiune starea emisiunii de bancnote a diferitelor state și împrumuturile de războiu din toate statele beligerante. Probabil, după războiu cele mai multe gânduri le vor avea ministri de finanțe, cum să aranjeze afacerile financiare, ca să restabilească iarăși echilibrul în finanțele statului. În ori-ce formă se va încerca ajungerea rezultatului dorit, simburile acțiunii lor va trebui să fie sporirea cât se poate de mare a venitelor statului. Cum se va putea face aceasta pe alte căi, afară de introducerea de impozite noi directe sau indirecte, ori urcarea impozitelor deja existente? Altă întrebare este: ce ținută va trebui să aibă poporul nostru, care încă va avea să supoarte o parte amăsurată a noilor sarcini. Pentru purtătorii acestor sarcini

cât și pentru poporul întreg este o chestie de existență, ca pe lângă purtarea sarcinilor, să-i rămână încă cel puțin un mic plus al muncii sale. Va fi oare posibil să se obțină aceasta pe lângă resursele și starea pieței economice de acum, sau va trebui oare să căutăm și noi alte căi pentru satisfacerea acestei trebuințe? Fără a ezita mult, putem afirma cu toată hotărârea, după un războiu așa îndelungat pretențiile, ce va trebui să le ridice statul față de contribuenți, vor fi atât de mari, încât pe lângă venitele dinaintea războiului, sau nu se vor putea suporta sarcinile, sau urmarea va fi regresul economic. Voind însă să evităm aceasta să încercăm a da o soluție potrivită problemei.

Întreaga problemă este o bilanțare a venitelor și speselor fie-cărui cetățean. Urcându-se speșele, numai așa vom putea avea un bilanț activ, dacă vom ajunge și o urcare corăspunzătoare a venitelor.

Să cercetăm puțin posibilitatea acestei tendințe. Ca să putem răspunde la aceasta, va trebui mai înainte de toate să avem în vedere, care este ocupațiunea principală a părții preponderante din poporul român. Răspunsul nu e greu, fiindcă, abstrăgând dela clasa intelectuală și o mică pătură de comercianți, întreg poporul românesc este per eminentiam un popor agricol. Prin urmare urcarea venitului, în special la noi, abstrăgând de urcarea prețurilor la produsele agricole, va constă într'aceea, ca bogățiile pământului, cari formează izvorul de venit principal, să fie după puțină exploatare. Ne întrebăm, că până acum s'a făcut oare acest lucru și oare s'ar putea scoate din acelaș pământ o roadă mai bună, decât până acum? Datele statistice, cari urmează, ne dau deja răspunsul. Din acestea vedem, că în alte state mai înaintate în cultură decât noi, se scoate din aceeași

¹ Articol din afară.

suprafață, o recoltă îndoită. După o tabelă internațională de statistică despre productivitatea medie a unui hectar de pământ aflăm, că în diferitele state produce un hectar de pământ în măști metrice:

	Grâu	Orz	Cartofi
Belgia	26	27	211
Holanda	25	27	174
Germania	24	22	159
Anglia	21	18	164
Austria	15	16	100
Ungaria	13	14	75
România	14	11	68
Rusia	9	10	74

Din aceasta tabelă se vede clar, că așa mari divergențe între productivitatea medie a diferitelor state nu se poate reduce numai la împrejurări climatice, ci se explică numai așa, că popoarele mai înaintate în cultură nu cultivă pământul numai pe baza tradițională, ci fie-care om de afaceri se folosește de proceduri potrivite, pentru ca să aibă mai mult folos. Natural, că la aceasta au lipsă de unele cunoștințe, cari îi lipsesc poporului nostru, dar acestea nu sunt de natura, ca să nu se poată însuși. Popoarele mai înaintate în cultură aplică invențiile mai nou ale tehnicii (mașini agricole) și ale științei chimice (gunoiri artificiale) și rezultatul e potențarea productivității pământului. La noi încă s'au făcut unele încercări răslețe pentru a se arăta poporului avantajile mari ale cultivării în mod rațional a pământului, însă aceea ce s'a făcut până acuma e cu mult prea puțin. Țăranul este din fire conservativ, deci pentru a-l mișcă din obiceiurile înrădăcinate, trebuie o propagandă puternică, bine chibzuită și organizată. Momentul psihologic, cred, că nu poate fi ales mai potrivit, decât timpul imediat după sfârșitul războiului. Nu ne putem face iluzii prea mari, mai cu seamă la început, dar aceasta nu e motiv de descurajare, fiindcă pe încetul totuși va trebui să prindă rădăcini propaganda făcută și să arate și rezultate binefăcătoare. Din cele expuse, este prea evident, că prima și principala condiție pentru a evita un regres sau o stagnare economică, este potențarea productivității pământului prin o cultivare mai rațională decât până acuma.

Dar pentru a stabili un echilibru potrivit oare este de ajuns, dacă am potențat productivitatea pământului până la gradul maximal? Răspunsul este hotărât: *nu*. Producătorul numai atunci va putea gusta roadele muncii sale, dacă va fi organizată și valorisarea produselor agricole. Vor trebui deci formate organizații compuse din producători, cari vor valoriza produsele atunci și acolo, când și unde vor putea ajunge prețul cel mai mare, cu un cuvânt această organizație va fi chemată să țină cont de conjuncturile comerciale. Până când această organizație nu va fi înfăptuită, totdeauna va fi negustorul acela, care prin intermedierea între producător și consumator va avea o parte bună din roada muncii producătorului. Chiar în

lipsa de organizație este producătorul adeseori silit a vinde plusul produselor sale la timp nepotrivit, cu un preț foarte redus. Toate aceste neajunsuri se pot delătura prin gruparea producătorilor în diferite însoțiri constituite și conduse după trebuințele reale a diferitelor ținuturi. Popoarele mai înaintate în cultură merg și în privința aceasta înainte și noi n'am avea altceva de făcut, decât să le urmăm exemplul, să înfăptuim și să acomodăm după împrejurările noastre de traiu experiențele lor de ani îndelungați.

Bilanțurile băncilor noastre.

Comparând datele din bilanțurile apărute în numerii 3 și 4 ai revistei noastre, cu datele corăspunzătoare ale aceluiași bilanțuri din anul trecut, vedem, că tendința capitalurilor a rămas aceeași precum s'a declarat la finea anului 1914 și precum s'a menținut în anul 1915. Și în decursul anului al 3-lea de războiu ies la iveală aceleași note comune, cari au caracterizat circulația capitalurilor la băncile din patrie. Deoparte clientela băncilor a continuat a-și replăti împrumuturile, ceea-ce a adus cu sine pe lângă reducerea portofoliilor la bănci și aglomerarea de capitaluri, din cari s-au replătit reesconturile, angajamentele passive, iar ce a prisosit, s'a plasat ca bonuri la bănci, în efecte etc. La aceasta din urmă a contribuit și urcarea depunerilor spre fructificare, care e tot o consecvență a abundenței de numărar. Spre ilustrarea faptului acestuia ne servesc următoarele tablouri comparative:

Cambiile

(de portofolii și cu acoperire ipototecară).

la «Bihoreana» Oradea-mare s'au redus cu	Cor.	1.083,232.—
„ «Sătmăreana», Seini	„	372,197.—
„ «Selăgiana», Jibou	„	344,061.—
„ «Drăganul», Beiuș	„	316,562.—
„ «Mureșanul», M.-Radna	„	281,786.—
„ «Vulturul», Tășnad	„	221,782.—
„ «Banca Poporală», Deș	„	180,430.—
„ «Mercur», Năsăud	„	149,184.—
„ «Șoimul», Vașcău	„	136,879.—
„ «Nădlăcana», Nădlac	„	89,127.—

Totalul acestor reduceri Cor. 3.175,240.—

De altă parte însă au crescut depunerile spre fructificare:

Depunerile spre fructificare

la «Bihoreana» Oradea-mare au crescut cu	Cor.	908,769.—
„ «Nădlăcana», Nădlac	„	205,702.—
„ «Drăganul», Beiuș	„	120,219.—
„ «Șoimul», Vașcău	„	101,879.—
„ «Mercur», Năsăud	„	55,112.—
„ «Selăgiana», Jibou	„	53,559.—
„ «Vulturul», Tășnad	„	37,706.—
„ «Mureșanul», M.-Radna	„	7,562.—
„ «Sătmăreana», Seini	„	6,659.—

Totalul acestor creșteri Cor. 1.497,167.—

Față de aceste momente băncile au continuat a se degaja de reescont, mărindu-și din prisos mobilitatea capitalurilor. Anume:

Din reescont

«Bihoreana», Oradea-mare	a replătit	Cor.	761,378—
«Drăganul», Beiuș	”	”	432,658—
«Mureșanul», M.-Radna	”	”	267,499—
«Nădlăcana», Nădlac	”	”	207,460—
«Vulturul», Tășnad	”	”	199,619—
«Selăgiana», Jibou	”	”	180,499—
«Șoimul», Vașcău	”	”	177,855—
«Sătmăreana», Seini	”	”	62,553—
«Banca Poporală», Deș	”	”	43,111—
Totalul acestor replătiri			Cor. 2.332,632—

Abundența de numărare a crescut față de trecut, precum ne arată tabloul următor și anume:

Capitalurile licvide

(cassa, postsparcassa, giro-conto, depuneri proprii, efecte).

la «Bihoreana» Oradea-mare	au crescut cu	Cor.	1,492,141—
» «Sătmăreana», Seini	”	”	405,820—
» «Mercur», Năsăud	”	”	316,059—
» «Selăgiana», Jibou	”	”	305,499—
» «Banca Poporală», Deș	”	”	136,750—
» «Drăganul», Beiuș	”	”	101,047—
» «Șoimul», Vașcău	”	”	92,390—
» «Vulturul», Tășnad	”	”	9,937—
» «Mureșanul», M.-Radna	”	”	5,686—
» «Banca Poporală», Zagra	”	”	2,899—
Totalul acestor creșteri			Cor. 2.868,228—

Profitul curat arată variațiuni indifferente pentru rentabilitatea capitalurilor societare. Aceasta s'a menținut în cadrele cumpătate și solide din trecut, în butul atâtor împrejurări nefavorabile.

Profitul curat

la «Drăganul», Beiuș	a crescut cu	Cor.	18,156—
» «Sătmăreana», Seini	”	”	14,504—
» «Bihoreana», Oradea-mare	”	”	9,782—
» «Selăgiana», Jibou	”	”	985—
» «Șoimul», Vașcău	”	”	877—
» «Mercur», Năsăud	”	”	57—
» «Banca Poporală», Deș	s'a redus	”	21—
» «Mureșanul», M.-Radna	”	”	111—

O împrejurare remarcabilă este creșterea stocului de efecte, datorită participării cu însuflețire la semnarea obligațiunilor și bonurilor de tezaur din emisiunea a IV-a și a V-a a împrumuturilor de războiu; după-cum se vede din tabloul următor, cele 10 institute și-au urcat stocul efectelor cu peste o jumătate de milion de coroane. Iată, ce ne spun bilanțurile apărute:

Efectele

la «Bihoreana», Oradea-mare	au crescut cu	Cor.	269,403—
» «Mercur», Năsăud	”	”	90,417—
» «Drăganul», Beiuș	”	”	58,242—
» «Nădlăcana», Nădlac	”	”	56,541—
» «Sătmăreana», Seini	”	”	43,504—
» «Banca Poporală», Deș	”	”	4,669—
» «Șoimul», Vașcău	”	”	3,660—
» «Banca Poporală», Zagra	”	”	3,100—
» «Mureșanul», M.-Radna	”	”	2,749—
» «Selăgiana», Jibou	”	”	1,684—
Totalul acestor creșteri			Cor. 533,969—

W.

¹ În anul precedent, institutul arătase profit foarte redus; de aci urcarea deosebită a profitului actual.

Dispensarea funcționarilor comerciali și industriali.

Guvernul a dispus prin o ordonanță recentă revizuirea titlului de drept a tuturor dispensațiilor dela serviciul militar, aflători în serviciul întreprinderilor comerciale (bănci etc.) și industriale. Vor fi supuși revizuirii atât cei obligați la serviciu militar în armata comună și la honvezi, cât și glotașii; înainte de toate însă împiegații întreprinderilor, încredințate cu furnizări de războiu.

Revizuirea se va face prin comisiuni speciale delegate de comandamentele militare c. și r. din diferitele părți ale țării. Comisiunile se compun din membrii: votanți, cu vot consultativ, informativ și după posibilitate din un medic militar. Ca prezident al comisiunii funcționează: un general sau un ofițer de ștab, cu 2 ofițeri în rezervă sau glotași, unul ca specialist în cele administrative, al doilea ca specialist în cele tehnice; un reprezentant al ministrului de războiu c. și r. și inspectorul industrial competent. Aceștia sunt membrii cu vot decisiv.

Ca membrii cu vot consultativ comandamentele militare c. și r. vor delega în comisiune, după puțință pe câte un membru al camerilor comerciale și industriale și a corporațiilor industriale din ținutul respectiv.

Prin ordonanța sa Nr 2242/4 1917 Prez. ministrul de honvezi a autorizat autoritățile administrative de prima instanță, ca glotașilor, aflați apți pentru serviciul militar, pentru cari s'au înaintat la ministeriu cerere de dispensare — întru cât întrarea lor sub arme ar fi în detrimentul vieții economice sau agriculturii să le poată da permise, de a așteptă rezolvarea cererei de dispensare la domiciliul lor, adecă să poată rămâne în funcția ori ocupația lor.

O astfel de permisie se poate incuviința însă pe cel mult 6 săptămâni. Dacă în acest interval cererea de dispensare nu se rezolvă, — permisul se poate prolongi odată pe cel mult 4 săptămâni.

Cei interesați sunt a se prevedea cu legitimații, și despre permisiile liberate trebuie înștiințate, fără amânare, comandamentele de întregire competente (c. și r. sau r. u.)

Astfel de permise se pot da și glotașilor dispensați pe timp hotărît și propuși din nou pentru dispensare.

Cei aflători deja în serviciu militar activ, precum și cei concediați pe câteva săptămâni pentru lucrări agricole n'au drept la astfel de permise.

Comiții supremi sunt autorizați; afară de aceasta, a propune comandamentelor de întregire imediata concediare temporală pe 6 săptămâni a glotașilor intrați deja sub arme la 29 Ianuarie 1917 — dacă respectivii sunt de fapt indispensabili în funcțiunea sau ocupația lor civilă, având a înainta propunerea de dispensare — fără amânare la ministrul competent.

Taxa de inmanuare la mandatele postale.

Nouele tarife postale, intrate în vigoare la 1 Octombrie 1916 stabilesc francatura mandatelor postale astfel:

Mandatele destinate la oficii postale din interiorul țării se vor francă pentru sume până la 10— cor. cu 15 fil. La sume de peste 10— cor. se va plăti ca taxă fundamentală 15 fil. și încă câte 5 fil. pentru fiecare 50— de cor. Astfel, de exemplu pentru cor. 975— asemnate la oficiul postal x din patrie se plătește ca francatură fundamentală 15 fil. și încă de 20 de ori câte 5 fileri, adică c. 1—, total deci francatura va fi 1·15 cor.

Nouele tarife cer însă și o taxă de inmanuare pe lângă francatura schițată aici. Taxa de inmanuare este de 5 fil. pentru sume până la 10— cor. și 10 fil. pentru sume mai mari de 10— cor. Unii nu sunt în clar cu întrebarea: *în cari cazuri trebuie plătită taxa de inmanuare?*

Credem a face un serviciu cetitorilor noștri, arătând — pentru referințele noastre — lista acelor oficii postale, cari inmanuează banii la domiciliu; mandatele trimise *la adresa acestora*, ca locuri de destinațiune, trebuiesc francate și cu taxa de inmanuare:

Abrudbánya,	Nagybecskerek,
Arad,	Nagyszeben,
Balázsfalva,	Nagyvárad,
Belényes,	Naszód,
Beszterce,	Oraviczabánya,
Békéscsaba,	Orsova,
Brassó,	Palánka,
Budapest,	Pancsova,
Csikszereda,	Petrozsény,
Dés,	Resiczabánya,
Déva,	Segesvár,
Dicsőszentmárton,	Sepsiszentgyörgy,
Erzsébetfalva,	Szalmárnémeti,
Fogaras,	Szászrégen,
Gyulafehérvár,	Szászsebes,
Herkulesfürdő,	Szászváros,
Karánsebes,	Szilágysomlyó,
Kézdivásárhely,	Temesvár,
Kolozsvár,	Torda,
Lugos,	Vaidahunyad,
Mármarosziget,	Versecz,
Medgyes,	Zilah.
Nagybánya,	

Observăm, că aici sunt înșirate numai oficii postale din părțile ardelen. Mandatele postale adreseate *în alte comune din părțile ardelen nu trebuiesc francate cu taxa de inmanuare*, deoarece altele (în părțile ardelen) nu inmanuează banii la domiciliu.

ASIGURĂRI.

Stabilirea oficială a daunelor de foc din cauza evenimentelor de războiu în părțile ardelen. Precum aflăm, autoritățile administrative din părțile ardelen au primit deja instrucțiuni din partea ministerului de interne, cu privire la conscrierea tuturor imobilelor și mobililor dăunate de incendii din ori-ce cauză în decursul invaziunii inamice, precum și cu privire la prețuirea acelorora.

Scopul dispozițiilor acestora este pe de o parte cunoașterea precisă a datelor referitoare la daune, în vederea stabilirii ajutoarelor de războiu, de altă parte însă, ca să se poată pune în curs pertractări cu societățile de asigurare în privința cvotei de despăgubire, ce ar urma să se impună societăților de asigurare.

CRONICĂ.

Necrolog. *Eugen Marinovits*, proprietar în Fărăgău, membru în comitetul de supraveghiere al institutului „Murășiana“ în Reghinul-săsesc a încetat din viață la 7 crt. în etate de 63 de ani.

Viriliști români în Brașov pe anul 1917. Din publicațiunea magistratului orașului Brașov (Nr. 2000/1917 M. Z.) extragem numele următorilor viriliști români: 1. Dumitru Căpațină, măcelar, cu Cor. 6,769·82 dare, membru al Cam. Comerciale. 2. Nicolae Garoiu, avocat, cu Cor. 3,896·40. 3. Arseniu Vlaicu, director, 3,893·32. 4. Dumitru Roncea, măcelar cu Cor. 3,671·20. 5. Fundațiunea Juga, propr., cu Cor. 2,517— . 6. Dr. Ilariu Jenei, avocat, cu Cor. 2,257·16. 7. Biserica Sf. Nicolae, propriet., cu Cor. 2,135·67. 8. Petru A. Popovici, propriet. cu Cor. 1,996·72. 9. Elena Murășianu, propriet., cu Cor. 1,951·18. 10. Nicolae G. Furnică, măcelar, cu Cor. 1,893·33. 11. I. D. Avrigean, propriet. cu Cor. 1,798·06. 12. Ioan Sabadeanu, propriet. cu Cor. 1,732—, membru al Cam. Comerciale. 13. Bis. gr.-or. cetate, propriet., cu Cor. 1,576— . 14. Nicolae Furnica, cu Cor. 1,376·07, membru suplent.

Lista completă a viriliștilor conține 100 membri ordinari și 15 membri suplenți.

Ajutorarea meseriașilor cu unelte și material. Monitorul oficial de Budapesta din 4 crt. publică ordonanța ministrului de comerț Nr. 80.344/1916, privitoare la conscrierea daunelor suferite de meseriași în părțile ardelen în urma invaziunii inamice.

În sensul acestei ordonanțe, camerele comerciale din: Cluj, Murăș-Oșorhei, Arad, Brașov și Timișoara sunt însărcinate să facă conscrierea uneltelor, materiilor brute și articolelor confecționate ale meseriașilor, însă numai a astorfel de obiecte, cari în decursul invaziunii inamice s'au nimicit, ori s'au pierdut.

Intențiunea ministrului de comerț este să sprijinească pe acei meseriași, cari în urma evenimentelor de războiu și-au pierdut instrumente și articole. Ajutorarea nu se face în bani, ci cu obiecte în natură.

După colectarea materialului statistic din partea camerelor comerciale, datele de lipsă se vor predă unei comisii ambulante, ce se va forma spre scopul executării acestei ordonanțe. Această comisie ambulanta se autorizează să-și poată asigura dinainte cantitățile de instrumente și materiale, pentru-ca să le împartă în mod corespunzător, după convingerile câștigate la fața locului.

Direcțiunea institutului „Economul” din Cluj, s'a întregit — precum aflăm — în urma decedării prezidentului Eugen Bianu cu parochul din Cluj, dl *Petru S. Simu*, iar prezident a fost aclamat cu unanimitate dl *Dr. Coriolan Pap*, directorul executiv al „Bihorenei” din Oradea-mare.

Sumarul:

Din problemele pentru viitor. — Bilanțurile băncilor noastre. — Dispensarea funcționarilor comerciali și industriali. — Taxa de inmanuare la mandatele postale. — *Asigurări*: Stabilirea oficială a daunelor de foc din cauza evenimentelor de războiu în părțile ardelenene. — *Cronică*: Necrolog. Viriliști români în Brașov pe anul 1917. Ajutorarea meseriașilor cu unelte și material. Direcțiunea institutului «Economul» din Cluj.

„ECONOMUL”

societate pe acțiuni, institut de credit și economii,
Cluj (Kolozsvár).

Anunț.

Etalonul depunerilor se reduce pr. 1 Ianuarie 1917 în chipul următor: toate depunerile, cari s'au fructificat cu 6%, se vor fructifica pe viitor cu 5%, ca regulă generală și cu 4½% și 4% conform avizului la deponenții speciali. Toate depunerile cu 5½% vor fructifica maximal cu 4½% și la cei avizați în special cu 4%. La toate depunerile cu 5% ale privaților, cari trec peste 10,000 se reduce etalonul la 4½%, la sume sub 10,000 cor. la 4%.

Toate depunerile cu 4⅓% vor fructifica cu 4%. Băncile deponente în trecut — fără considerare la sumă — primesc 4%, minus darea, care lor li se va detrage. Depunerile cu 4% făcute în cursul războiului se vor reduce la 3½%. Darea o plătește institutul la toți deponenții, afară de bănci. Toate aceste reguli se aplică și la filialele Gherla, Ludoș și Aiud și intră în vigoare cu 1 Ianuarie n. 1917. Etalonul normal al institutului se fixează după mărimea sumei cu 3½—4½%. Pentru fonduri publice, bisericesti, culturale și filantropice de peste 15,000 se aplică excepțional etalonul de 5%, sub 15,000 cel de 4½%.

1—1

Direcțiunea.

„SPERANȚA”

institut de credit și economii, societate acționară,
Borgoprund.

Aviz.

Aducem la cunoștința deponenților, că începând din 1 Ianuarie 1917 institutul nostru solvește după depuneri până la 5,000 Cor. 4%, — iar peste suma de 5,000 Cor. precum și la fundațiuni de orice mărime 5%.

1—1

Direcțiunea.

„MARAMURĂȘANA”

institut de credit și economii, societate pe acții în Sighetul-
Marmației (Mármarosziget).

Aviz.

«Maramurășana» institut de credit și economii solvește deponenților: 3½% interese după depunerile, cari sunt elocate la institut mai mult de un an și întrec suma de 10,000— Cor. După depunerile sub 10,000— Cor. și după depunerile noi solvește 3% interese. Sighetul-Marmației, la 7 Februarie 1917.

1—1

Direcțiunea.

«CODREANA»

institut de credit și economii, soc. pe acții în Băsești.

Aviz.

Aducem la cunoștința deponenților inst. nostru, că începând din 1 Ianuarie 1917 etalonul intereselor la toate depunerile spre fructificare se fixează la 4%.

2—2

Direcțiunea.

«CONCORDIA»

institut de credit și economii, ca societate pe acțiuni.

Concurs.

La subsemnatul institut e de ocupat momentan postul de contabil, pe lângă un salariu anual de 1800 coroane și tantiema statutară.

Reflectanții cu praxă și cu capacitatea de a compune bilanțul sunt poștiți a-și înainta rugărilor ajustate cu documentele recerute, direcțiunii cu posibilă urgență.

Uzdin-Ujozora, (comitatul Torontal), la 1 Februarie 1917.

2—3

Direcțiunea.

„BANATUL“

instituit de credit și economii, societate pe acții, Lugos. | takarék- és hitelintézet részvénytársaság Lugos.

CONVOCARE.

Onorații acționari ai institutului de credit și economii «BANATUL», societate pe acții, se convoacă și sunt rugați a participa la

a VII-a adunare generală ordinară,

care se va ține în localul institutului la 4 Martie 1917 st. n., la 10 ore înainte de amiază, cu următoarea

Ordine de zi:

1. Raportul direcțiunii despre gestiunea anului 1916.
2. Raportul comitetului de supraveghiere despre gestiunea anului 1916.
3. Concluz asupra rapoartelor de sub 1 și 2.
4. Prezentarea încheierii socoților anului 1916, stabilirea bilanțului, contului profit și pierdere al anului 1916 și aducerea deciziei referitor la profitul de Cor. 5,535.89.
5. Votarea absoluturului legal direcțiunii și comitetului de supraveghiere pe anul 1916.
6. Alegerea unui membru în direcțiune.
7. Alegerea comitetului de supraveghiere pe 3 ani.
8. Eventuale propuneri.

In atențiunea d-lor acționari: La adunarea generală numai acei acționari pot lua parte, cari cel puțin cu 6 luni mai înainte au fost introduși în registrul acționarilor dela institut și cari înainte de deschiderea adunării și-au depus acțiunile scrise pe numele lor sau acelora, pe cari îi reprezintă dimpreună cu plenipotențele la cassa institutului, ori în alt loc designat de direcțiune. (§ 12 din statute.)

Asupra propunerilor adunarea generală numai în acel caz decide, dacă respectivul acționar și-a înaintat propunerea în scris direcțiunii cu 5 zile înainte de ținerea adunării generale. (§ 22 alin. h).

Domnii acționari pot să-și depună acțiunile dimpreună cu dovezile de plenipotență și la institutul «Timișana» din Timișoara până la 1 Martie 1917 st. n. la amiază.

Lugos, din ședința direcțiunii, ținută la 7 Februarie 1917 st. n.

Directiunea.

MEGHIVÓ.

«BANATUL» takarék- és hitelintézet részvénytársaság tisztelt részvényesei meghivatnak

a VII-ik rendes közgyűlésre,

mely 1917. évi márczius hó 4-én délelőtt 10 órakor az intézet helységében lesz megtartva a következő

Napi renddel:

1. Az igazgatóság jelentése 1916 évről
2. A felügyelőbizottság jelentése 1916 évről.
3. Az 1. és 2. alattiakra határozathozatal.
4. Az 1916 évi zárszámadás előterjesztése, az 1916 évi mérleg-, nyereség és veszteség számla megállapítása és az 5,535.89 Kor. tiszta nyereség felosztásáról iránti határozat hozatal.
5. Az 1916 évre az igazgatóság, valamint a felügyelőbizottságának a törvényes felmentvény megszavazása.
6. Választása 1 igazgatósági tagnak.
7. A felügyelőbizottság 3 évi időtartamra való megválasztása.
8. Esetleges indítványok.

A részvényesek figyelmébe: A közgyűlésen csak azon részvényesek vehetnek részt, kik legalább hat hónappal előbb vannak a részvénykönyvben mint részvényesek bevezetve s kik az intézetnél vagy az igazgatóság által e célra kijelölendő helyen leteszik a közgyűlés megnyitása előtt a nevükre, illetőleg az általuk képviselt részvényesek nevére irt részvényeket és a meghatalmazást (alapsz. 12. §).

Bármely más, az igazgatóság vagy egyes részvényesek által tett indítvány felet thatározni, csak akkor lehet, ha az illető indítványozó indítványát 5 nappal a közgyűlés megnyitása előtt az igazgatóságnak írásban bejelenti. (22 §. h) pont az alapszabályokból).

A részvényes urak letehetik részvényeiket és a meghatalmazást 1917 évi márczius hó 1-én déli 12 óráig a temesvári «Timișana» takarék és hitelintézet főpénztáránál is.

Lugos, az igazgatóságnak 1917 évi február hó 7-én tartott üléséből.

Az igazgatóság.

Activa — Vagyon.

Contul Bilanț — Mérlegszámla.

Pasiva — Teher.

	K	f		K	f
Cassa în număr — Készpénz		2,811.50	Capital social — Részvénytőke	166,500.—	
Cambii de bancă — Bankszerű váltok	99,446.—		Fond de rezervă general — Általános tartalékalap	3,813.11	
Cambii hipotec. — Jelzálog. bizt. váltok	227,708.—	327,154.—	Depuneri spre fructificare — Takarékbetétek	41,913.58	
Imprumut hipot. — Jelzálog kölcsön		10,000.—	Reescompt — Visszleszámított váltók	148,172.—	
Efecte proprii — Saját értékpapírok		3,035.—	Imprum hipotec cedat — Átruházott jelz. kölcsön	9,000.—	
Casa institutului — Az intézet háza		20,000.—	Dividendă neridicată — Fel nem vett osztalék	195.—	
Mobilier — Butorérték		2,400.—	Cont curent — Folyó számla		1,088.53
Diverse — Különb. számla		11,662.20	Int. trans. la cambii de bancă — Átmeneti kamatok bankszerű váltoknál	427.20	
Interese anticipate la reesc. — Visszleszámítási előlegezett kamatok	834.93		Int. trans. la cambii hip. — Átmeneti kamat. jelzálogilag biztosított váltok	1,270.80	1,698.—
Interese ant. la imprum. hip. cedat — Átruházott jelz. kölcs. előleg kam.	81.57	916.50	Int. restante la reescompt — Visszleszámítási hátralékos kamatok		63.09
			Profit curat — Tiszta nyereség		5,535.89
					377,979.20
					377,979.20

(Vezi Contul Profit și Perderi pe pagina de-alături. — Nyereség és Veszteség számla a következő oldalon).

Spese — Kiadás.		Contul Profit și Perdere. — Nyereség- és Veszteség-számla.		Venite — Bevétel.	
		K	f	K	f
Interese la dep. spre fructif. — Takaréketéti kam.	2,681.76	Interese dela cambii de bancă — Bankszerű váltók			
Interese de reescont — Visszeszámitóási kamalok	14,324.49	utáni kamatok		11,067.09	
Int. după impr. cedat — Átruházott jelz. kölcs. kam.	568.92	Interese dela cambii hipotecate — Jelzálogilag biz-			
Int. după sarcina realităților avute — Volt ingat-		tosított váltók utáni kamatok		19,782.37	
lanok, terhének kamata	555.51	Venitul efectelor — Értékpapírok jövedelme		60.—	
Contrib. erarială și com. — Állami és községi adó	1,080.50	Venitul casei institutului — Intézeti ház jövedelme		598.40	
Contrib. după interese la dep. spre fructificare —		Venitul realităților avute — A volt ingat. jövedelme		1,247.02	
Tőkekamat és járadék adó	268.17	Provizioni — Jutalék		1,448.18	
Contrib. casei institutului — Intézeti ház adója	119.50				
Salare — Fizetések	4,566.66				
Marce de prezență — Jelenléti díjak	913.—				
Spese de cancelarie — Irodai költségek	1,592.39				
Chirie — Házbér	1,600.—				
Porto postal — Postabér	247.—				
Competință de timbru — Bélyeg illeték	12.07				
Spese de proces — Perköltség	137.20				
Profit curat — Tiszta nyereség	5,535.89				
	34,203.06				34,203.06

Lugos, 31 Decembrie 1916. — Lugos, 1916 évi december hó 31-én.

Vichentie Nikits m. p., dir.-ex. inter. — ideiglenes vezérigazgató.

Lucia Bobora m. p., contabil — könyvelő.

DIRECȚIUNEA: — AZ IGAZGATÓSÁG:

I. Pepa m. p., președinte — elnök.
Iulius Voda m. p.

C. Gherga m. p.
N. Martinovici m. p.

V. Nikits m. p. — Iosif Holzmann m. p.
Dr. Iuliu Coste m. p.

Subsemnatul comitet de supraveghiare cenzurând prezentul Bilanț, Contul Profit și Perdere și confruntându-le cu cărțile principale și auxiliare în bună regulă purtate, le-am aflat cu acelea în deplină consonanță și exacte. — Alulirott felügyelőbizottság a jelen Mérleg-, Nyereség- és Veszteség-számlát a rendszeren vezetett fő- és segédkönyvekkel összehasonlítván, azokkal mindenben meg-egyezőknek és helyeseknek találta.

COMITETUL DE SUPRAVEGHIARE: — A FELÜGYELŐ BIZOTTSÁG:

I. Harambașa m. p., preș. — elnök.

Dr. Nic. Proștean m. p.

Alexandru Bulbaș m. p.

Dr. I. Jucu m. p.
inrolat — hadba-vonult.

„MARAMURĂȘANA“

institut de credit și economii, ca societate pe
acții în Sighetul-Marmației

takarék- és hitelintézet mint részvénytársaság
Mármaroszigeten.

CONVOCARE.

Domnii acționari ai institutului de credit și economii «Maramurășana», societate pe acții în Sighetul-Marmației, în înțelesul §-lui 19 din statute, sunt invitați la

a V-a adunare generală ordinară,

care se va ține în Sighetul-Marmației (Mármarosziget), la 2 Martie 1916 st. n. 10 ore a. m. iar în cazul, că — conform § 26 din statute — nu vor fi prezenți în numărul recerut, sunt invitați la o nouă adunare ce se va ține în 12 Martie 1916 st. n., la 10 ore a. m., în localul institutului.

Obiectele de pertractat sunt:

1. Designarea unui notar, alegerea alor 3 scrutinători pentru actele de alegere și alor 3 membri pentru verificarea procesului verbal.
2. Raportul direcțiunii.
3. Raportul comitetului de supraveghiare.
4. Stabilirea bilanțului.
5. Hotărâre asupra împărțirii profitului curat, conform §-lui 61 din statute.
6. Alegerea unui membru în direcțiune.
7. Modificarea paragrafilor 4, 26 și 98 din statute.

Sighetul-Marmației, la 7 Februarie 1917.

Direcțiunea.

MEGHIVÓ.

A «Maramurășana» takaré- és hitelintézet, r. t. részvényesei, az alapszabályok 19 §-a értelmében meghivatnak az

V-ik rendes közgyűlésre,

mely 1917. évi március hó 2-án délelőtt 10 orakor lesz megtartva Mármaroszigeten az intézet helyiségében. — Amennyiben a részvényesek nem kellő számban jelennek meg, a közgyűlés az alapszabályok 26 §-a értelmében, 1916. március 12-én délelőtt 10 órakor lesz megtartva, mely újból egybehívott közgyűlésre a részvényesek ezennel meghivatnak.

Tárgysorozat:

1. Jegyző kijelölése, 3 szavazatszedő bizottsági tag és 3 jegyzőkönyvhitelesítő választása.
2. Az igazgatóság jelentése.
3. A felügyelőbizottság jelentése.
4. A mérleg megállapítása, s határozathozatal a felmentvény megadása tárgyában.
5. A tiszta nyereség felosztása.
6. Egy igazgatósági tag választása.
7. Az alapszabályok 4, 26 és 98 §-ainak módosítása.

Mármarosziget, 1917. február 7-én.

Az igazgatóság.

(Contul bilanț pe pagina de-alături. — Mérleg-számla a következő oldalon.)

„MARAMURĂȘANA”,

instituit de credit și econ. ca soc. pe acții în Sighetul-Marmației. — takaré- és hitelint. mint részvénytárs. Máramarosszigeten.

Activa — Vagyon		Bilanț cu 31 Dec. 1916. — Mérleg számla 1916. dec. hó 31-én.		Pasiva — Teher.	
		K	f	K	f
Cassa — Pénzkészlet	26,523·27			Capital social — Alaptőke	220,000·—
Bon în Giro-Conto la Banca Austro-Ungară, la bănci și la Cassa de păstrare poștală. — Giro-számla az Osztrák Magyar Banknál, pénzügyintézeteknél és a postatakarékpénztárnál	104,088·02	130,611·29		Fond de rezervă — Tartalékalap	20,496·32
Cambii de bancă — Bankváltók	243,617·—			Fond de penz. — Nyugdíjalap	3,224·—
Cambii hipotecare — Jelzálogilag biztosított váltók	120,594·—			Fond cultural — Közművelődésialap	286·21
Credite hipotecare — Jelzálog kölcs.	38,693·—			Fond de rezervă pentru perderi	—
Credite personale — Kötvénykölcsönök	11,176·—	414,080·—		Tartalékalap veszteségekre	1,800·—
Depuneri proprii — Saját betét	—	71,432·12		Depuneri în libele — Betétek könyvecskékre	362,182·47
Efecte — Értékpapírok	20,935·—			Depuneri în cont curent — Folyószámla betétek	19,671·03
Solviri a conto cvotei subscrișă la Centrala inst. finan. — Befizetés a Pénzügyintézeti közp. jegyzett üzletrészre	800·—	21,735·—		Dividende neridicate — Fel nem vett osztalék	1,745·—
Mobiliar după descriere — Felszerelés leírás után	—	2,430·—		Depozite — Letétek	5,594·75
Debitori — Adósok	—	909·91		Interese transitoare anticipate — Átmeneti kam.	2,055·02
Int. tranz. restante — Hátralékos átmeneti kam.	—	5,850·—		Profit curat — Tiszta nyereség	9,993·52
		647,048·32			647,048·38

Spese — Kiadás.		Contul Profit și Pierderi. — Nyereség- és veszteség-számla.		Venite — Bevétel.	
		K	f	K	f
Interese de depuneri — Betéti kamat	16,248·11			Interese: — Kamatok:	
Interese de reescont — Visszeszámitási kamat	552·38			dela cambii de bancă — bankváltok után	27,385·95
4% interese la fondul de rezervă — Tartalékalap kamata	788·32			dela cambii hipotecare — jelzálogilag biztosított váltók után	10,627·04
4% interese la fondul de pensiuine — Nyugdíjalap kamata	124·—	17,712·81		dela credite hipotecare — jelzálog kölcsönök után	4,286·62
Dare — Adó	3,777·81			dela credite personale — kötvény kölcsönök után	1,076·05
10% dare după interesele depunerilor — 10% betéti kamat adó	1,624·81			dela efecte proprii — érték papírok után	757·50
10% dare după interesele de cont curent — folyószámla betétek utáni kamat adó	73·68	5,476·30		după depuneri proprii — saját betét után	732·12
Spese curente — Üzleti költség	3,794·54			de cont-curent — folyószámla kam.	2,416·71
Salare — Fizetések	9,337·24			Provizie și alte venituri — Jutalékok és egyéb jövedelmek	1,272·42
Chirie — Házbér	2,400·—	15,531·78		A încurs din pretenziuni descrise — Leirt követelésekből befolyt	430·—
Descrieri — Leírások	—	270·—			48,984·41
Profit curat — Tiszta nyereség	—	9,993·52			
		48,984·41			

Sighetul-Marmației, la 31 Decembrie 1916. — Máramarossziget, 1916. december hó 31-én.

Dr. Titu Doros m. p., dir.-executiv. — vezérigazgató.

Emil Stoica m. p., contabil. — könyvelő.

DIRECȚIUNEA: — AZ IGAZGATÓSÁG:

Simeon Balya de Ioad m. p., prezid. — elnök.

Dr. Aurel Man m. p.

Dr. Coriolan Pap m. p.

Augustin Darabanth m. p.

Alexandru C. Anderco m. p.

Subsemnatul comitet de supraveghiere examinând conturile prezentele-am aflat în ordine și consonante cu registrele institutului Alôlított felügyelőbizottság jelen számlákat megvizsgálván, azok rendben és a könyvekkel megegyezőknek találtuk.

Sighetul-Marmației, la 7 Februarie 1917. — Máramarossziget, 1917. február hó 7-én.

Titu Bud m. p., prezident — elnök.

Ioan Doros m. p.

Dr. Ilie Chindriș m. p.

Simion Șerbu m. p.

Raportul comitetului de reviziune.

A felügyelő bizottság jelentése.

Onorată adunare generală!

Tisztelt közgyűlés!

În sensul §-ului 195 din legea comercială și a statutelor institutului, ne luăm voie a Vă raporta, că în anul de gestiune 1916 ne-am prezentat de mai multe ori la institutul de credit și economii «Maramurășana», am scontrat valorile, am revăzut cărțile și totdeauna am aflat deplină ordine, conducerea institutului e conștientoasă, afacerile sunt reale.

Az intézet alapszabályai s a kereskedelmi törvény 195-§-a alapján jelentjük, hogy az 1916-ik év folyamán több ízben, megjelentünk a «Maramurășana» takaré- és hitelintézet r. t.-nél ellenőrizve az értékeket, revideálva a fő- és segédkönyveket s mindig teljes rendet észleltünk, az intézet vezetése lelkiismeretes, üzletei reálisak.

Am examinat bilanțul și contul profitului și al perderilor de pe anul de gestiune 1916, acelea le-am confrontat din poziție în poziție cu maestrul și cu extrasele de încheiere, făcute exact și toate le-am aflat în consonanță, activele institutului sunt reale și existente.

Megvizsgáltuk az 1916 évi mérleg számlát s a nyereség- és veszteség számlát s annak tételeit összehasonlítottuk a főkönyvvel s az egyes kivonatokkal s azok mind teljes összhangban vannak és helyesek, a vagyon reális és fennáll.

Referitor la împărțirea profitului curat de 9,993 cor. 52 fil., ne alăturăm la propunerea direcțiunii, deoarece aceea corăspunde statutelor și referințelor institutului.

A 9,993 kor. 52 fil. tiszta nyereség felosztása tekintetében az igazgatóság javaslatához csatlakozunk, mert az alapszabályoknak s az intézet érdekeinek megfelelő.

În urma acestora Vă rugăm, ca aprobând bilanțul de pe anul de gestiune 1916 să binevoiiți a da absolutului îndatinate direcțiunii cât și comitetului de reviziune.

Mindezek alapján kérjük az 1916. évi számadások jóváhagyása mellett méltóztatassék megadni a szokásos felmentvényt úgy az igazgatóságnak, mint a felügyelőbizottságnak.

Sighetul-Marmației, 7 Februarie 1917.

Máramarossziget, 1917. február 7-én.

Tit Bud m. p., prezident — elnök

Ioan Doros m. p.,

Dr. Ilie Chindriș m. p.,

Simion Șerbu m. p.

membrii comitetului de reviziune

— a felügyelőbizottság tagjai.

„Banca Poporală din Birkiș“, societate pe acții.

«Banca poporală din Birkiș», societate pe acții își va țineă

a VI-a adunare generală ordinară,

la 11 Martie 1917 st. nou, după amiazi la 3 ore, în comuna Birchiș, în localitățile proprii, la care domnii acționari se învătă cu toată onoarea.

Obiectele cari se pertractează în adunare sunt:

1. Alegerea alor 2 acționari pentru autentificarea protocolului adunării generale.
2. Raportul direcțiunii și al comitetului de supraveghiere despre rezultatul obținut în decursul anului 1916 și decidera asupra bilanțului și absoluturului.
3. Deciderea asupra distribuirii profitului curat.
4. Eventuale propuneri.

Direcțiunea.

Dispozițiuni statutare: Vot decisiv în adunarea generală au numai acei acționari, cari cu 3 zile înainte de adunare au depus la cassa institutului, sau la institutul «Timișana» acțiunile, transcrise pe numele lor cu 6 luni mai înainte, respective plenipotențele. Plenipotențiat poate fi numai un acționar.

Activa.		Contul Bilanț la 31 Decemvrie 1916.		Pasiva.		
		K	f		K	f
Bani gata		7,739	21	Capital societar	43,940	—
Cambii personale	33,220			Depuneri spre fructificare	36,441	68
Cambii cu acop. hipotecară	33,136	66,356	—	Depozite	6,519	70
Conturi-Curente		15,923	10	Spese de intab. și destabilare		100
Depuneri proprii		500	—	Dividende neridicate		87
Mobilier		648	—	Fond de rezervă	3,600	—
Realități		500	—	Pentru scopuri de binefaceri		21
Efecte		3,300	—	Interese transitoare	2,000	—
		94,966	31	Profit curat	2,256	74
					94,966	31

Debit.		Contul Profit și Perdere.		Credit.		
		K	f		K	f
Interese la reescont	130			Interese dela cambiile personale	5,749	94
Interese după depun. spre fructificare	1,728	1,858	68	„ „ camb. cu acop. hipotec.	3,655	74
Salarii		1,385	—	„ „ conturi curente	76	01
Chirie		350	—	Arenzi		12
Spese de regie		609	07	Dela vânzarea de bucate		351
Tipărituri și revizite de scris		13	50	Provizioni		63
Competințe erariale	33		04			
Dare de câștig și comunală	1,501		87			
Dare după interesele depunerilor	171	1,706	17			
Reparaturi			4			
Se descrie:						
prefens. dub. la datorași pentru bucate	1,643		20			
10% din valoarea mobilierului	72		—			
din valoarea efectelor	5		05			
diferite	5		—			
Profit curat		2,256	74			
		9,908	51		9,908	51

Birchiș, la 31 Decemvrie 1916.

Traian Barzu m. p., director-executiv.

Ioan Bogdan m. p., cassar.

DIRECȚIUNEA:

Aureliu Carabașiu m. p. L. Barzu m. p. T. Cibian m. p. Rambanszky m. p. Alesandru Murarescu m. p.

Subscrisul comitet de supraveghiere a revăzut conturile prezente al Bilanțului și al Profitului și Perderilor și confruntându-le cu cărțile principale și auxiliare le-a aflat în consonanță și exacte.

Birchiș, la 4 Februarie 1917.

COMITETUL DE SUPRAVEGHIERE:

Terentie Petrovicu m. p., prezident.

Iulian Popescu m. p.

Dimitrie Jucu m. p.

„BĂNAȚANA“

instituit de credit și economii societate pe acții Bükfalva. — takaré- és hitelintézet részvénytársaság Bükfalva.

CONVOACARE.

Onorații acționari ai institutului de credit și economii «Bănațana», societate pe acții în Bükfalva, se convoacă a participă la

a XV-a adunare generală ordinară,

care se va ține în 25 Februarie st. n. 1917, la 3 oare d. m., în localul institutului.

Obiectele adunării:

1. Raportul direcțiunii despre gestiunea anului 1916.
2. Raportul comitetului de supraveghiere.
3. Concluz asupra rapoartelor de sub 1 și 2.
4. Concluz asupra bilanțului despre gestiunea anului 1916.
5. Concluz asupra împărțirii veniturii curat.
6. Darea absoluturului legal direcțiunii și comitetului de supraveghiere pe anul 1916.
7. Alegerea unui membru în comitetul de supraveghiere pe un period de 2 ani.
8. Eventuale propuneri.

La adunarea generală, conform statutelor, pot lua parte numai acei acționari, cari înainte de deschiderea adunării și-au depus la cassa institutului ori la «Timișiana» (Timișoara) acțiunile transcrise în mod legal pe numele lor și sunt introduși în reg. acționarilor dela institut.

Bükfalva, la 4 Februarie 1917.

Direcțiunea.

MEGHIVO.

«Bănațana» takaré- és hitelintézet részvénytársaság bükfalvai czég részvényesei ezennel tisztelettel meghívotnak

a XV-ik rendes évi közgyűlésre

mely 1917. évi február hó 25-án délután 3 órakor tartatik meg az intézet helyiségében.

Tárgysorozat:

1. Az igazgatóság 1916. évi jelentése.
2. A felügyelő-bizottság 1916. évi jelentése.
3. Határozathozatal az 1. és 2. alattiakra.
4. Az 1916. évi zárszámadásra határozathozatal.
5. A tisztjövedelem felosztására vonatkozó határozathozatal.
6. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság számára törvényes felelősség megtagadása.
7. A felügyelőbizottság 2 évi időtartamra való egy tagnak megválasztása.
8. Esetleges indítványok.

A közgyűlésen részt vehetnek csak azon részvényesek, kik be vannak vezetve mint részvényesek az intézet részvénykönyvében és a közgyűlés megnyitása előtt az intézetnél (vagy «Timișiana»-nál Temesvárott) letétben helyezték részvényeiket.

Bükfalva, 1917 február hó 4.

Az igazgatóság.

Activa — Vagyon.

Bilanț cu 31 Dec. 1916. — Mérlegszámla 1916. dec. hó 31-én.

Pasiva — Teher.

	K	f
Cassa în numărar — Készpénz	1,828	19
Cambii de bancă — Leszámitolt váltók	14,082	—
Cambii hipotecare — Jelzálogilag biztosított váltók	44,290	—
Efecte proprii — Saját értékpapírok	20,750	—
Depuneri proprii — Saját betétek	23,000	—
Interese restante — Hátralékos kamat	1,743	26
Mobililar — Butorérték	1,000	—
	106,693	45

	K	f
Capital de acții — Részvénytőke	40,000	—
Fond de rezervă general — Általános tartalékalap	12,536	65
Fond de rezervă special — Különleges tartalékalap	1,170	96
Depuneri spre fructificare — Takarékbetétek	47,529	99
Cambii reescomptate — Visszleszámitolt váltók	3	—
Interese tranzitoare — Átmeneti kamatok	984	71
Dividende neridicate — Fel nem vett osztalék	234	—
Fond de binefacere — Jótékonyezélú alap	16	65
Diverse — Különléle számla	502	44
Profit curat — Tiszta nyereség	3,715	05
	106,693	45

Debit — Tartozik

Contul Profit și Perdere. — Nyereség- és veszteség-számla.

Credit — Kövezel

	K	f
Interese la depuneri spre fructificare — Felvett és tőkésített kamatok	1,552	60
Interese după cambii reescomptate — Visszleszámitolási kamatok	153	84
Contribuție după int. la dep. spre fruct. — Tőkekamat és járadékadó	155	27
Contribuție erarială și comunală — Állami és községi adó	1,207	14
Salare — Fizetések	2,473	36
Chirie — Házbér	480	—
Spese de cancelarie — Irodai költségek	667	87
Tipărituri — Nyomtatványok	75	10
Porto — Postabér	56	28
Marce de prezență — Jelenléti díjak	208	—
Profit curat — Tiszta nyereség	3,715	05
	10,744	51

	K	f
Interese dela cambii de bancă — Leszámitolt váltók utáni kamatok	1,915	66
Interese dela cambii hipotecare — Jelzálog. biztosított váltók utáni kamatok	7,016	18
Venitul efectelor — Értékpapírok jövedelme	51	50
Interese de întârziere — Hátralékos kamat	1,743	26
Provizioni — Jutalékok	17	91
	10,744	51

Bükfalva, 1916. évi december 31-én.

D. Buibaș m. p. director-exec. — vezérigazgató.

I. Surdu m. p., contabil — könyvelő.

DIRECȚIUNEA: — AZ IGAZGATÓSÁG:

D. Buibaș m. p.
Ioan Surdu m. p.

C. Gherga m. p.

Constantin Țeran m. p.
Ioan Raicu m. p.

Dimitrie Surdu m. p.
Damaschin Cuciu m. p.

Subsemnatul comitet a examinat contul bilanțului, precum și cel de profit și perdere și confruntându-le cu registrele principale și auxiliare, purtate în bună regulă, le-a aflat cu acelea în consonanță. — Alulirott felügyelő-bizottság a jelen mérleg-számlát, valamint a nyereség- és veszteség-számlát a szabályszerűen vezetett fő és segédkönyvekkel összehasonlítván, azokkal megegyezőknek találta.

COMITETUL DE SUPRAVEGHIARE: — A FELÜGYELŐ BIZOTTSÁG:

Iuliu Țoldan m. p. președinte.

Alexandru Buibaș m. p.

Dr. George Adam m. p.

„ARMONIA“

cassă de economii societate pe acții în Cincul-mare. — Nagysinki takarékpénztár, részvénytársaság.

CONVOCARÉ.

P. T. Domnii acționari ai casei de economii «Armonia» se invită în sensul §§ 14—27 din statute la a

XIII-a adunare generală ordinară,

care se va ține în Cincul-mare la 7 Aprilie 1917, la oarele 10 a. m. în edificiul institutului.

Programul:

1. Raportul direcțiunii și al comitetului de supraveghiere.
2. Prezentarea bilanțului.
3. Distribuirea profitului curat.
4. Fixarea marcelor de prezență pro 1917.
5. Alegerea alor 2 membri în direcțiune conform §-ului 30 din statute.
6. Dispoziții asupra membrilor direcțiunii și comitetului de supraveghiere trecuți în România, eventual întregirea direcțiunii și a comitetului de supraveghiere cu membri noi.

Domnii acționari, cari — în sensul §-lui 17 din statute — voiesc a participa la această adunare în persoană, sau prin plenipotențiași, sunt rugați a-și depune la cassa institutului nostru, eventual la cassa institutelor «Albina» din Sibiu sau «Furnica» din Făgăraș, acțiunile și eventual dovezile de plenipotență cel puțin cu o zi înainte de adunarea generală.

Cincul-mare, la 28 Ianuarie 1917.

Direcțiunea.**MEGHIVÓ**

Az «Armonia» takarékpénztár t. c. részvényesei — az alapszabályok 14—27 §§-ai értelmében — Nagysinken 1917 évi április hó 7-én d. e. 10 órakor az intézet épületében megtartandó

XIII-ik rendes közgyűlésre,

meghivatnak.

Tárgysorozat:

1. Az igazgatóság és felügyelő bizottság jelentése.
2. A zárszámadás előterjesztése.
3. A tiszta nyereség felosztása.
4. A jelenléti díjak 1917. évre való megállapítása.
5. 2 igazgatósági tagnak választása a 30 § értelmében.
6. Intézkedések a Romániában átkelt igazgatósági és felügyelő bizottsági tagok felett, avagy az igazgatóságnak és felügyelő bizottságnak új tagokkal való kiegészítése iránt.

A részvényes urak, kik — az alapszabályoknak 17 §-a értelmében — személyesen vagy meghatalmazottak által részt akarnak venni, kéretnek részvényeiket és esetleg meghatalmazási okmányaikat is az intézet pénztáránál, esetleg a Nagyszében székelő «Albina» vagy Fogarason székelő «Furnica» pénzüntézetek pénztárainál legalább egy nappal a közgyűlés előtt letétbe helyezni.

Nagysink, 1917. január hó 28-án.

Az igazgatóság.

Activa — Vagyon	Contul Bilanț cu 31 Dec. 1916.	Mérlegszámla 1916. dec. 31-én.	Passiva — Teher.
	K f		K f
Cassa — Pénztárkészlet	6,123·35	Capital social — Alaptőke	100,000·—
Cambii de bancă — Bank váltok	177,520·—	Fond de rezervă — Tartalékalap	35,700·—
Cambii hipot. — Jelz. biztosított váltok	96,088·— 273,608·—	Fond de penziuni — Nyugdíjalap	3,460·— 39,160·—
Efecte — Értékpapírok	14,991·95	Depuneri spre fructificare — Takarékk betétek	285,680·23
Edificiul institutului — Banképület	34,000·—	Dividendă neridicată — Fel nem vett osztalék	269·—
Realități — Ingatlanok	5,152·06 39,152·06	Scopuri de binefacere — Jótékony célok	331·02
Mobiliar — Berendezés	1,800·—	Int. trans. anticipate — Előlegezett kamatok	1,200·—
Conturi-curente — Folyó számlák	96,128·30	Profit curat — Tiszta nyereség	5,163·41
	431,803·66		431,803·66

Debit — Tartozik.	Contul Profit și Pierdere. — Nyereség- és veszteség-számla.	Credit — Követel.	
	K f	K f	
Interese: — Kamatok:		Interese de escont — Leszámitolási kamatok	23,434·71
pentru depuneri — betétek után	11,829·16	Interese de cont-curent — Folyószámla kamatok	449·60
fond de rezervă — tartalékalap	1,700·—	Chirie — Bérjövedelem	1,049·90
fond de penziuni — nyugdíjalap	196·75 13,725·91	Venit dela efecte — Értékpapírok jövedelme	1,026·—
Spese: — Költségek:			
spese de birou — irodai költségek	1,026·75		
salare — fizetések	2,220·—		
marce de prezență — jelenléti díjak	287·— 3,533·75		
Contribuțiune: — Adó:			
dare directă și com. — Egyenes és			
községi adó	2,154·23		
10% dare după int. de depuneri			
10% betéti kamat adó	1,182·91 3,337·14		
Amortizare din mobilier — Leírás berendezésből	200·—		
Profit curat — Tiszta nyereség	5,163·41		
	25,960·21		25,960·21

Cincul-mare, în 31 Decembrie 1916. — Nagysink, 1916. december hó 31-én.

MEMBRII DIRECȚIUNII: — IGAZGATÓSÁGI TAGOK:

Ioan Baștia m. p., vice-prezident. Moise Buitan m. p. Ioan Stingu m. p. Dionisie Stănulețu m. p.

MEMBRII COMITETULUI DE SUPRAVEGHIARE: — FELÜGYELŐ BIZOTTSÁGI TAGOK:

Moise Brumbescu m. p. Ioan Bugneriu m. p. Iosif Bastia m. p.

„TÂRNĂVEANA”, institut de credit și economii, societate pe acții în Sighișoara.

CONVOACARE.

Domnii acționari ai institutului de credit și economii «TÂRNĂVEANA», sunt invitați la

a XII-a adunare generală ordinară,

care se va ține în Sighișoara la 24 Martie 1917 st. n., la 10 ore a. m., în localitățile institutului; iar la caz că acționarii nu s'ar prezentă în număr corăspunzător pentru a putea aduce decisiuni valabile, prin aceasta se convoacă aceeași adunare generală ordinară pe ziua de 10 Aprilie 1917 st. n. tot la ora 10 a. m. în care adunare cei prezenți vor putea decide fără considerare la numărul lor asupra următoarei

Ordine de zi:

1. Deschiderea adunării generale.
2. Raportul direcțiunii și al comitetului de supraveghiere.
3. Propunerea direcțiunii referitor la împărțirea profitului net și în legătură cu aceasta aprobarea bilanțului și darea absoluturului direcțiunii și comitetului de supraveghiere,
4. Eventuale propuneri.
5. Incheierea adunării generale.

Sighișoara, în 10 Februarie 1917.

Direcțiunea.

NB. Domnii acționari, cari voesc a participa la adunare în persoană sau prin plenipotențiați, sunt rugați a-și depune acțiunile și respective documentele de plenipotență la cassa institutului cel mult până în 23 Martie 1917, sau la oricare institut membru la «Solidaritatea» până cel mult în 20 Martie 1917.

ACTIVA.		Contul Bilanț cu 31 Decembrie 1916		PASIVA.	
		K	f		K f
Cassa		16,532	69	Capital societar	200,000—
Bon la bănci		15,065	22	Fond de rezervă	19,201 50
Escont	74,015—			Fond special de rezervă	4,684 46
Cambii cu acoperire hipotecară	232,308—	306,323	—	Fond de pensuni	7,142 50
Imprumut hipotecar		18,004	—	Fond cultural	1,147 47
Credit personal		2,855	—	Depuneri spre fructificare	124,704 77
Cont curent		10,226	67	Reescont	54,643—
Efecte		30,622	88	Dividendă neridicată	1,303—
Realități		25,000	—	Creditori	20,764 11
Mobiliar		1,980	—	Interese transitoare	1,963 17
Debitori	6,251 20			Profit net	9,318 90
Interese restante	11,422 22	17,673	42		
		444,282	88		444,282 88

DEBIT.		Contul Profit și Perdere încheiat per 31 Dec. 1916		CREDIT.	
		K	f		K f
Interese:				Interese:	
după depuneri	5,764 78			dela escont	6,772 54
după reescont	7,232 73			dela cambii cu acoperire hipotecară	20,251 42
4% fondului de pensuni	274 70	13,272	21	dela împrumut hipotecar	1,305 48
Spese:				dela credit personal	208 24
spese curente	1,994 63			dela efecte	1,124—
salare	7,473 96			dela cont-curent	838 54
bani de cvartir	1,160—			Venite la realități	30,500 22
chirie	1,000—			Provizțiuni	1,316 80
porto	25 89	11,654	48		7,611 64
Dări și competențe:					
darea directă	4,313 75				
10% după interesele de depuneri	576 48				
competință de timbru	72 84	4,963	07		
Amortizare din mobiliar					
Profit net					
		39,428	66		39,428 66

Sighișoara, la 31 Decembrie 1916.

Dr. Cornea, mobilizat, director-executiv

Eugeniu R. Neguț m. p. prim-contabil.

DIRECȚIUNEA:

I. Muntean m. p. prez. Sasu m. p. A. Stoicoviciu m. p. Mihailă Gavrilă m. p. Nicolae Manta m. p.

Subsemnatul comitet de supraveghere am controlat conturile prezente și le-am aflat în consonanță cu registrele corect purtate ale institutului.

COMITETUL DE SUPRVEGHIARE:

Ioan Cristea m p., președinte. Ioan Rucărean m. p. Ioan Cristea m. p. Iosif Cristea m. p.